

Súd: Okresný súd Svidník
Spisová značka: 6Csp/25/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8620200593
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 06. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2022:8620200593.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník sudkyňou JUDr. Annou Frigovou v spore žalobcu BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 90, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 47 258 713, zastúpeného Advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547 proti žalovaným 1/ M. P., rod. S., nar. XX.X.XXXX a 2/ S. P., nar. X.XX.XXXX, obaja bytom XXX XX X. 3, štátni občania SR, zastúpeným JUDr. Ing. Adriánom Cupákom, advokátom, so sídlom Dr. Goldbergera 249/1, 089 01 Svidník, o zaplatenie 7 063,21 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaní 1/ a 2/ sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi sumu 3 781,20 eura s 5 % úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 5.12.2017 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobcovi priznáva proti žalovaným 1/ a 2/ náhradu trov konania v rozsahu 7,08 %, o výške ktorých bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou zo dňa 7.4.2020 domáhal, aby súd zaviazal žalovaných 1/ a 2/ na zaplatenie sumy 7 063,21 eura s príslušenstvom a na náhradu trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že s účinnosťou ku dňu 30.6.2016 došlo k cezhraničnému zlúčeniu spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783 (zanikajúca spoločnosť) so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísanou v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 (nástupnícka spoločnosť).

Spoločnosť
6Csp/25/2020
-2-

CETELEM SLOVENSKO a.s. (ďalej len Cetelem) v dôsledku cezhraničného zlúčenia zanikla zlúčením bez likvidácie a spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA sa stala jej univerzálnym právnym nástupcom. Dňa 8.4.2014 uzavrel Cetelem ako veriteľ na jednej strane so žalovanými 1/ a 2/ ako spoludlžníkmi (ďalej len "žalovaný") na strane druhej Zmluvu o spotrebiteľskom úvere (ďalej len "úverová zmluva") podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok Cetelemu poskytnúť žalovanému účelový spotrebiteľský úver vo výške 8 000 eur na rôzne prestavby, rekonštrukcie a súčasne záväzok žalovaného vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami a to formou 120 mesačných splátok vo výške 117,05 eura, t. j. celkom 14 046 eur

so splatnosťou prvej splátky 15.5.2014. Na základe úverovej zmluvy Cetelem poskytol žalovanému úver tak, že dňa 29.4.2014 previedol požadované peňažné prostriedky na účet žalovaného, čo potvrdzuje Výpis z úverového účtu žalovaného, ktorý žalobca predkladá v prílohe. Podľa bodu 2.1. Časti 3. Úverovej zmluvy sa žalovaný zaviazal riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak sa s Cetelemom nedohodol inak. Cetelem splátku použije na úhradu splatných záväzkov klienta. Pri výpočte úrokov z úveru vychádza Cetelem z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní. Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil žalovaný žalobcovi do dnešného dňa len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 4 212,80 eura, čo preukazuje Výpis z úverového účtu žalovaného, ktorý žalobca predkladá v prílohe. Na predžalobné výzvy žalovaný nereagoval. Podľa bodu 4.1. Časti 3. Úverovej zmluvy v prípade, ak klient nespláca poskytnutý úver riadne a včas, ak klient poskytol Cetelemu nepravdivé údaje, ak bolo na majetok klienta alebo manžela/manželku klienta začaté exekučné konanie, ak klient riadne a včas nespláca svoje ďalšie záväzky voči Cetelemu alebo iným veriteľom, je Cetelem oprávnený: a) vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t. j. požadovať splatenie úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú Cetelem určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti, b) odstúpiť od úverovej zmluvy s okamžitou platnosťou, c) vypovedať úverovú zmluvu; výpovedná doba je dva mesiace a začína plynúť v 1. deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola klientovi výpoveď zaslaná, d) pozastaviť ďalšie čerpanie úveru. Podľa bodu 7. Časti 3. Úverovej zmluvy Cetelem doručuje všetku korešpondenciu a oznamy klientovi poštou (obyčajná alebo doporučená listová zásielka alebo zásielka do vlastných rúk), elektronickými komunikačnými médiami (e-mail, fax, sms alebo iné elektronické médium) alebo prostredníctvom kuriéra. Cetelem môže poskytnúť alebo sprístupniť klientovi informácie týkajúce sa jeho úveru alebo zasielať oznamy i prostredníctvom klientskej zóny. Klientská zóna je zabezpečená webová stránka Cetelemu, do ktorej klient získa prístup po zadaní požadovanej identifikácie. Za riadne doručovanie korešpondencie klientovi sa považuje doručenie korešpondencie dlžníkovi alebo spoludlžníkovi. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaného žalobca vyhlásil dňa 4.12.2017 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatný v celom rozsahu. Podľa bodu 4.2. časti 3. Úverovej zmluvy Cetelem je oprávnený v prípade porušenia povinnosti splácať poskytnutý úver riadne a včas, požadovať od klienta zaplatenie úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške odo dňa nasledujúceho po dni, kedy došlo k omeškaniu klienta so splácaním úveru a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka a klient je povinný úroky z omeškania a náklady spojené s uplatnením pohľadávky zaplatiť. Cetelem je oprávnený od klienta požadovať náhradu škody, ktorá Cetelemu vznikla v súvislosti s

6Csp/25/2020

-3-

porušením povinnosti klienta. Podľa bodu 4.4. časti 3. Úverovej zmluvy ku dňu účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru alebo odstúpenia od úverovej zmluvy alebo výpovede úverovej zmluvy je splatný celý dlh klienta voči Cetelemu. Nesplatená istina úveru je až do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v úverovej zmluve, t. j. klient je povinný zaplatiť úroky od doby poskytnutia úveru do vrátenia peňažných prostriedkov v celom rozsahu. Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške stanovenej zákonom alebo na základe zákona. Uvedená povinnosť trvá až do vrátenia peňažných prostriedkov. Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškani so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatennej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškание s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania; výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov je výška úrokov z omeškania o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam má žalovaný voči žalobcovi k dnešnému dňu neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 7 063,21 eura (6 626,14 eura z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny; 397,07 eura z titulu dlžných úrokov z úveru; 40 eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky;). Okrem toho je žalovaný povinný zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 12,49 % ročne zo sumy 6 626,14 eura od 5.12.2017 až do zaplatenia a úroky z omeškania vo výške 5 %

ročne zo sumy 7 023,21 eura od 5.12.2017 až do zaplatenia (žalobca si neuplatňuje úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Žalobca v prílohe predkladá výpis z úverového účtu žalovaného, z ktorého sú zrejmé dátumy splatnosti a výška predpísaných splátok, ako aj všetky pohyby na úverovom účte žalovaného, t. j. kedy a v akej výške poskytol žalobca žalovanému peňažné prostriedky a zároveň kedy a v akej výške žalovaný splácal poskytnutý úver.

2. Súd v spore vydal platobný rozkaz č. k. 6Csp/25/2020-41 zo dňa 11.5.2020.

3. Podľa § 266 ods. 1 CSP platobný rozkaz spolu so žalobou súd doručuje žalovanému do vlastných rúk.

4. Podľa § 267 ods. 3 a 4 C.s.p., ak čo len jeden zo žalovaných podá včas odpor s vecným odôvodnením, súd zruší platobný rozkaz v celom rozsahu a nariadi pojednávanie. To neplatí, ak ide o samostatné spoločenstvo podľa § 76 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2015/160/20160701>>. Uznesenie o zrušení platobného rozkazu doručuje súd do vlastných rúk; žalobcovi spolu s uznesením doručí aj odpor.

5. Žalovaní proti vydanému platobnému rozkazu podali v zákonnej lehote dňa 10.6.2020 odpor, a preto súd uznesením č. k. 6Csp/25/2020-51 zo dňa 3.7.2020 zrušil platobný rozkaz a nariadil pojednávanie.

6Csp/25/2020

-4-

6. Žalovaní odpor odôvodnili tým, že v predmetnom spore ide o spotrebiteľskú vec, kde vystupujú ako spotrebiteľia. Namietajú to, že úver je úročený, nakoľko majú za to, že úver je bezúročný a bez poplatkov. Zmluva o spotrebiteľskom úvere zo dňa 8.4.2014 neobsahuje všetky podstatné náležitosti predpokladané v ustanovení § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia predmetnej zmluvy. V zmluve preukázateľne chýba informácia o dobe trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, dôsledná informácia týkajúca sa RPMN, a to uvedenie všetkých predpokladov použitých na výpočet RPMN, ako aj priemerná hodnota RPMN je v zmluve uvedená nesprávne (§ 9 ods. 2 písm. f), j) a y) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch). Nedostatok obligatórnych náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere je zákonom sankcionovaný v ust. § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., pričom táto sankcia spočíva v tom, že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ ide o úroky z omeškania, podľa ustálenej judikatúry má žalobca nárok na úrok z omeškania v súlade s predpismi civilného práva, teda 5 % a v žiadnom prípade nemá žalobca nárok na úrok vo výške 12,49 % tak, ako to uvádza v žalobe. Na základe vyššie uvedeného má žalobca nárok len na doplatenie istiny 3 787,20 eura.

7. Žalobca v písomnom vyjadrení k odporu žalovaných zo dňa 7.7.2020 uviedol, že žalovaní vo svojom odpore zo dňa 9.6.2020 uviedli, že poskytnutý úver sa má považovať za bezúročný a bez poplatkov a to z dôvodu, že v úverovej zmluve nie je uvedená doba trvania zmluvy, nie sú uvedené všetky predpoklady na výpočet RPMN a taktiež, že priemerná hodnota RPMN je uvedená nesprávne. Žalobca ohľadom doby trvania zmluvy poukazuje na bod 2.1. časti 1. úverovej zmluvy, v ktorom je uvedené, že úverová zmluva je uzatvorená na dobu určitú, po dobu trvania záväzkov z úverovej zmluvy. Žalobca ďalej uvádza, že v bode 1.1. časti 1. je uvedený termín konečnej splatnosti a to deň 15.5.2024. K výpočtu RPMN žalobca uvádza, že v bode 1.1. časti 1. úverovej zmluvy je uvedený údaj RPMN vo výške 13,23 %. Pri výpočte žalobca vychádzal zo vzorca, ktorý je uvedený v prílohe č. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch za podmienok uvedených v ust. § 19 ods. 2 tohto zákona. Žalobca má za to, že úverová zmluva obsahuje všetky predpoklady použité na výpočet RPMN. Žalobca súčasne nesúhlasí s názorom žalovaných o tom, že hodnota priemernej RPMN je uvedená nesprávne a má za to, že údaj vo priemernej RPMN vo výške 13,34 % je uvedený správne. Žalovaní okrem vyššie uvedených skutočností v podanom odpore uviedli, že žalobca má nárok na úrok z omeškania v súlade s predpismi civilného práva, teda 5 %, a v žiadnom prípade nemá nárok na úrok vo výške 12,49 %, tak ako to uvádza v žalobe. Žalobca upozorňuje súd ako aj žalovaných, že v podanom žalobnom návrhu si popri úroku z omeškania, ktorý je uvedený vo výške 5 % ročne zo sumy 7 023,21 eura od 5.12.2017 až do zaplatenia, uplatňuje aj úrok z dlžnej úverovej istiny vo výške 12,49 % ročne zo sumy 6 626,14 eura od 5.12.2017 až do zaplatenia, na ktorý má v zmysle bodu 4.4. časti 3. úverovej zmluvy nárok.

8. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi a to Zmluvou o spotrebiteľskom úvere zo dňa 8.4.2017, výzvou na zaplatenie dlžnej čiastky úveru zo dňa 5.9.2017, oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru zo dňa 20.12.2017 s potvrdením o doručení, potvrdením žalobcu o odfinancovaní peňažných prostriedkov a prijatím splátok na úverový prípad a zistil tento skutkový stav:

9. Zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 8.4.2014 súd zistil, že žalobca poskytol žalovaným účelový úver vo výške 8 000 eur na rôzne prestavby a rekonštrukcie. Žalovaní sa
6Csp/25/2020

-5-

poskytnutý úver zaviazali splácať v 120 mesačných splátkach, každú vo výške 117,05 eura, splatných vždy k 15. dňu v mesiaci, splatnosť 1. mesačnej splátky bola na 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške a termín konečnej splatnosti úveru je uvedený na deň 15.5.2024. V zmluve bola dojednaná ročná úroková sadzba vo výške 12,49 % ročne - fixná, RPMN vo výške 13,23 %, priemerná RPMN 13,34 %, celková čiastka k zaplateniu 14 046 eur, úver bez poistenia.

10. Z potvrdenia žalobcu o odfinancovaní peňažných prostriedkov súd zistil, že žalobca dňa 29.4.2014 poskytol žalovanej 1/ ako dlžníčke a žalovanému 2/ ako spoludlžníkovi sumu 8 000 eur a z potvrdenia o prijatí splátok na úverový prípad súd zistil, že žalovaní ku dňu 26.5.2017 zaplatili sumu 4 218,80 eura.

11. Z výzvy žalobcu na zaplatenie dlžnej čiastky úveru zo dňa 5.9.2017 súd zistil, že žalobca oznámil žalovanej 1/ výšku dlžnej čiastky úveru 415,83 eura (vrátane príslušenstva) a vyzval ju na jej úhradu s upozornením na skutočnosť, že pokiaľ nedôjde k okamžitej úhrade omeškaných mesačných splátok, žalobca bude požadovať splatenie celej nesplatennej časti úveru vrátane príslušenstva.

12. Z oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru s potvrdením o doručení zo dňa 20.12.2017 súd zistil, že žalobca ku dňu 4.12.2017 vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru v zmysle uzatvorenej úverovej zmluvy vzhľadom k tomu, že žalovaní poskytnutý úver nesplácali riadne a včas, a to ani po opakovaných výzvach. Zároveň žalobca vyzval žalovaných k úhrade dlžnej sumy - úverovej istiny vo výške 7 063,21 eura a upozornil ich, že v prípade nezaplatenia tejto dlžnej čiastky pristúpi s vymáhaním pohľadávky súdnou cestou a bude si účtovať úrok z omeškania od 5.12.2017.

13. Podľa § 290 CSP, spotrebiteľský spor je spor medzi dodávateľom a spotrebiteľom vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy alebo súvisiaci so spotrebiteľskou zmluvou.

14. Vstupom Slovenskej republiky do Európskeho hospodárskeho a právneho systému boli do Občianskeho zákonníka zák. č. 150/2004 Z. z. s účinnosťou od 1.4.2004 v piatej hlave začlenené ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách. Uvedená právna úprava má základ v Smernici Rady č. 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

15. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

16. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odišné zmluvnú dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

17. Podľa § 52a ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak sú uzavreté viaceré spotrebiteľské zmluvy pri tom istom rokovaní alebo sú zahrnuté do jednej listiny, posudzuje sa každá z týchto zmlúv samostatne.

6Csp/25/2020

-6-

18. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

19. Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

20. Smernica Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách ukladá členským štátom zabezpečiť, aby spotrebiteľ nebol viazaný nekalými podmienkami a zväžiť, či spotrebiteľská zmluva obsahujúca nekalé podmienky obstojí ako celok (čl.6). Cieľ je garantovať vyššiu kvalitu života bežných ľudí (pozri napr. rozsudok Mostaza Claro bod 37 Asturcom bod 51).

21. Podľa § 2 zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoSÚ“), na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,

22. Podľa § 9 ods. 1 ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

23. Podľa § 9 ods. 2 ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzatváraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

6Csp/25/2020

-7-

- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23

6Csp/25/2020

-8-

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

24. Podľa § 11 ods. 1 ZoSÚ, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

25. Z citovaných ustanovení ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy (8.4.2014), ktoré súd citoval, vyplýva, že každá zmluva o spotrebiteľskom úvere musí okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka povinne obsahovať aj osobitné náležitosti podľa § 9 ZoSÚ. Zákon absenciu niektorých náležitostí vymedzených v citovanom zákonnom ustanovení síce nespája s následkom neplatnosti právneho úkonu (úverovej zmluvy), poskytuje však spotrebiteľovi ochranu v takej forme, že úver, pri ktorého dojednaní neboli tieto náležitosti splnené, je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. Medzi takéto náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere patrí v zmysle už citovaného § 9 ods. 2 písm. f) ZoSÚ uvedenie doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, § 9 ods. 2 písm. j) ZoSÚ uvedenie ročnej percentuálnej miery nákladov a celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov a § 9 ods. 2 písm. k) ZoSÚ aj uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Súd preskúmal predmetnú úverovú zmluvu a je na rozdiel od žalobcu toho názoru, že spotrebiteľský úver, ktorý bol žalovaným poskytnutý, je z dôvodov rozvedených v ďalšej časti tohto odôvodnenia v zmysle citovaných zákonných ustanovení bezúročný a bez poplatkov.

26. Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žalobca a žalovaní uzatvorili dňa 8.4.2014 zmluvu o účelovom úvere, na základe ktorej žalobca poskytol žalovaným účelový úver vo

výške 8 000 eur na rôzne prestavby a rekonštrukcie. Žalovaní sa poskytnutý úver zaviazali splácať v 120 mesačných splátkach, každú vo výške 117,05 eura, splatných vždy k 15. dňu v mesiaci, splatnosť 1. mesačnej splátky bola na 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške a termín konečnej splatnosti úveru je uvedený na deň 15.5.2024. V zmluve bola dojednaná ročná úroková sadzba vo výške 12,49 % ročne - fixná, RPMN vo výške 13,23 %, priemerná RPMN 13,34 %, celková čiastka k zaplateniu 14 046 eur, úver bol bez poistenia. Z výzvy žalobcu na zaplatenie dlžnej čiastky úveru zo dňa 5.9.2017 mal súd za preukázané, že žalobca pred vyhlásením mimoriadnej splatnosti úveru ku dňu 4.12.2017 vyzval žalovaných na

6Csp/25/2020

-9-

zaplatenie dlžných splátok. Z potvrdenia o prijatí splátok bolo preukázané, že žalovaní poslednú splátku zaplatili dňa 26.5.2017.

27. Po preskúmaní náležitosti uvedenej zmluvy o úvere je zrejmé, že v nej absentuje údaj o dobe trvania zmluvy, ktorý musí byť určený tak, aby spotrebiteľ mohol pred vstupom do takého vzťahu zohľadniť aj dĺžku jeho riadneho trvania a tým uskutočniť najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými produktmi. Nestačí a nie je zrozumiteľné, ak je uvedené, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú, po dobu trvania záväzkov zo zmluvy. Vychádzajúc z obsahu predloženej úverovej zmluvy je zrejmé, že zmluva neobsahuje zákonným spôsobom a správne uvedený údaj o výške, počte, termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý zákon o spotrebiteľských úveroch ako podstatnú náležitosť zmluvy v tom čase predpisoval. V zmluve sa nachádza iba údaj o počte splátok 120 a výške mesačnej splátky 117,05 eura. Nie je zrejmé, aká časť splátky je určená na splátku istiny, na splátku úroku a na splátku poplatku. Zo žiadneho listinného dôkazu to nevyplýva. Uvedením súhrnnej výšky mesačnej splátky nie je správne uvedenie tejto zákonnej náležitosti. Takto nevie spotrebiteľ vyvodiť, aké bude navýšenie sumy, ktorú si v skutočnosti požičiava a pri vrátení z čoho celková suma bude pozostávať. Zákonom stanovené členenie a uvedenie jednotlivých čiastok úveru nie je svojvoľné, ale predstavuje prehľadné vymedzenie povinností dlžníka tak, aby sa dokázal zorientovať v ponuke a aby zároveň nebolo možné, aby si veriteľ voči dlžníkovi uplatňoval aj nároky, na ktoré nemá právo. Zmluva ďalej neobsahuje náležitosti podľa písm. j) zákona. Žalobca síce uviedol RPMN vo výške 13,23 %, avšak neuviedol v zmluve všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov. V súvislosti s povinnosťou žalobcu uvádzať v úverovej zmluve aj predpoklady, ktoré boli použité na výpočet RPMN, súd poukazuje na rozsudok Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 3Co/7/2017, zo 6.4.2017, z ktorého cituje: „K údaju o RPMN (ročnej percentuálnej miere nákladov) odvolací súd zdôrazňuje, že ide o jeden z najdôležitejších údajov pre spotrebiteľa, pretože zohľadňuje všetky náklady, ktoré musí spotrebiteľ za úver uhradiť, a preto je najlepším indikátorom posúdenia výhodnosti či nevýhodnosti úveru. Pri údaji o RPMN sa musia uviesť všetky predpoklady použité na jeho výpočet, teda nestačí len uvedenie jeho výšky. Zákonodarca jasne stanovil, že nepostačuje uvedenie len výšky RPMN, ale v zmluve je potrebné uviesť aj všetky predpoklady, ktoré boli použité pre výpočet RPMN. Odvolací súd preto zastáva názor, že týmito predpokladmi je uvedenie výšky úveru, výšky splátky, jej intervalu, počtu splátok, uvedenie výšky úrokovej sadzby a prípadných poplatkov“. Je nepochybné, že v predmetnej úverovej zmluve nie je uvedené, aké predpoklady boli použité pre výpočet RPMN a z uvedeného dôvodu aj právny zástupca žalovanej pri dosadení „svojich“ predpokladov do vzorca vypočítal inú hodnotu RPMN. Súd poukazujúc na uvedené v bode 25 tohto odôvodnenia považuje úver za bezúročný a bez poplatkov. Povinnosťou žalovaných z takejto zmluvy je vrátenie len poskytnutých finančných prostriedkov vo výške 8 000 eur. Z potvrdení žalobcu o prijatí splátok na úverový prípad mal súd za preukázané, že žalovaní zaplatili sumu 4 218,80 eura, z čoho je nepochybné, že žalobca má nárok na zaplatenie rozdielu medzi poskytnutou a zaplatenou sumou vo výške 3 781,20 eura.

28. Podľa § 369 ods. 1, 2 a 3 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, vzniká veriteľovi, ktorý si splnil svoje zákonné a zmluvné povinnosti, právo požadovať z nezaplatennej sumy úroky z omeškania vo výške dohodnutej v zmluve, a to bez potreby osobitného upozornenia. Ak výška úrokov z

6Csp/25/2020

-10-

omeškania nebola dohodnutá, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania v sadzbe, ktorú ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

29. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

30. Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 20/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

31. Pretože žalovaní svoj dlh žalobcovi včas nezaplatili, dostali sa do omeškania s plnením peňažného dlhu a preto súd žalobcovi priznal v zmysle citovaných zákonných ustanovení aj požadovaný 5 % úrok z omeškania ročne z dlžnej sumy 3 781,20 eura od 5.12.2017, t. j. od nasledujúceho dňa po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru, do zaplatenia.

32. Na základe uvedených skutočností súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. rozsudku.

33. Podľa § 255 ods. 1 a 2 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

34. Podľa § 262 ods. 2 CSP o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

35. O trovách konania súd rozhodol podľa citovaných zákonných ustanovení vo výroku II. rozsudku. Žalobcovi súd priznal náhradu trov konania podľa pomeru jeho úspechu v spore v rozsahu 7,08 %, o výške ktorých bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

6Csp/25/2020

-11-

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.